

SZAKMAI ÖNÉLETRAJZ

Név: Móritz Kinga-Éva

Születés ideje és helye: 1981. január; Kolozsvár, Románia

Telefon, e-mail: +40-372-788-890; moritz.kinga@kv.sapientia.ro

Munkahelyi cím: Sapientia – Erdélyi Magyar Tudományegyetem, Természettudományi és Művészeti Kar, RO-400193 Kolozsvár, Tordai u. 4. sz.

Munkahely: Sapientia – Erdélyi Magyar Tudományegyetem, Természettudományi és Művészeti Kar Kolozsvár, Jogtudományi és Európai Tanulmányok Tanszék

Oktatói státus: egyetemi tanársegéd

Középfokú tanulmányok: George Coșbuc Nemzeti Kollégium Kolozsvár; német nyelvű oktatási tagozat, filológia osztály; érettségi éve: 1999

Egyetemi tanulmányok:

1999-2004: Babeș-Bolyai Tudományegyetem Kolozsvár, Bölcsészettudományi Kar, Német - Finn Nyelv és Irodalom szak

2006: Egyetemi fokozat (BA). Államvizsga-dolgozat címe: „Die Ich-Dissoziation in der Zeit der Jahrhundertwende am Beispiel der männlichen Figuren aus dem Roman *Die Buddenbrooks* von Thomas Mann”

Egyetem utáni tanulmányok:

2006-2007: Babeş-Bolyai Tudományegyetem Kolozsvár, Bölcsészettudományi Kar, Német Nyelv és Irodalom szak

2007: Mesteri fokozat (MA): Szakdolgozat címe: „Die Wurzeln des Bösen entlang des bürgerlichen Zeitalters am Beispiel von Thomas Manns Roman *Doktor Faustus*”

2008-2009: Mesterképzés: Irodalom és társadalom, Babeş-Bolyai Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar, Magyar Nyelv és Irodalom Tanszék

2011-jelen: Babeş-Bolyai Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar, Irodalomtudományi Tanszék, Hungarológiai Doktori Iskola

Szakmai tevékenység:

2007-2008: óraadó tanár a Sapientia – Erdélyi Magyar Tudományegyetem, Természettudományi és Művészeti Kar, Jogtudományi és Európai Tanulmányok tanszékén

2008-2011: gyakornok a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem, Természettudományi és Művészeti Kar, Jogtudományi és Európai Tanulmányok tanszékén

2011-jelen: tanársegéd a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem, Természettudományi és Művészeti Kar, Jogtudományi és Európai Tanulmányok tanszékén

Oktatott tantárgy:

Alkalmazott idegen nyelvek – Német I.-VI.

Szakmai egyesületi tagság:

2007-től: Interkulturali-THÉ Egyesület BBTE (Kolozsvár) - tag

2011-től: Erdélyi Múzeum Egyesület, (Kolozsvár) - tag

2013-től: Michael Benedikt Közép-és Keleteurópai Felvilágosodáskutató Társaság (Budapest) - alapító tag

2014-től: Societatea Română de Studiere a Secolului 18. (Bukarest) – tag

Kutatási terület: Szövegfilológia, eszme-és tudománytörténet a hosszú 18. században.

Képzésrésztvételek:

2004. március 19-23. – Theodor-Heuss-Kolleg der Robert Bosch Stiftung. Kiew, Ukrajna – *Auswanderung der Eliten*
2012. május 10-17. / július 19-16. - Europaeum der Universität Regensburg, Departement für deutsche Sprache und Literatur der Philologischen Fakultät der BBU, IDLF, Zentrum für Internationale Beziehungen, Regensburg és Kolozsvár; Tandemprojekt Regensburg-Klausenburg. *Öffentliche Bibliotheken in Regensburg*
2012. november 15-18. – Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD), Kolozsvár; *Fachsprachen-Fortbildungsseminar: Europäische Union mit besonderem Fokus auf die Themenbereiche Recht und Politik*
2014. szeptember 7-10. Graduate School for East and Southeast European Studies - München, Kolozsvár; *Performance: Culture, Art, History*

Szakmai tanulmányutakon való résztvételek

2012. június 14-16. - *Enyedi tanulmányi napok*, Nagyenyed; Erdélyi Múzeum-Egyesület Bölcsészeti-, Nyelv- és Történettudományi Szakosztálya Kolozsvár
2013. június 17-20. - *Szentgyörgyi tanulmányi napok*, Szentgyörgy; Erdélyi Múzeum-Egyesület Bölcsészeti-, Nyelv- és Történettudományi Szakosztálya Kolozsvár
2014. augusztus 26-29. – *Szatmári tanulmányi napok*, Szatmár; Erdélyi Múzeum-Egyesület Bölcsészeti-, Nyelv- és Történettudományi Szakosztálya Kolozsvár

Más betöltött funkciók

2012. február 10-től – LinguaSap és ECL vizsgáztató tanár, német
2013. szeptember 15-től - LinguaSap nyelvi központ, kolozsvári képviselő
2014. szeptember 15-től - LinguaSap nyelvi központ, igazgató

Ösztöndíjak

2012-2013 - Sapientia EMTE. Kutatási Programok Irodája; "Sapientia Doktori Ösztöndíjprogram 2012-2013"; Téma: Humántudás-transzfer a modern korban. Körmöczi János példája.

2016-2017 - Sapientia EMTE. Kutatási Programok Irodája; "Sapientia Doktori Ösztöndíjprogram 2016-2017"; Téma: Humántudás-transzfer a modern korban. Körmöczi János példája.

Konferencia-részvételek és -előadások:

2008. március 20. - Babeş-Bolyai Tudományegyetem. Német Nyelv és Irodalom tanszék, Kolozsvár; Gyermekirodalmi kiskonferencia; előadás címe: *Gyermekirodalmi megfontolások Emmy von Rhoden der Troitzkopf alapján*

2009. június 18. - Interkulturali-THÉ Egyesület és Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár; Pedagógus napok kiskonferencia; előadás címe: *Körmöczi János kéziratos filozófiai jegyzéke*

2013. május 24. - Babeş-Bolyai Tudományegyetem. Hungarológiai Tanulmányok Tanszék, Kolozsvár; Nemzeti Doktoranduszkonferencia; előadás címe: *Körmöczi János munkássága. Kutatástörténeti áttekintés*

2013. szeptember 9 – 10. - BBTE Filológia Kara, a BBTE Német Kutatóközpontja, a Michael Benedikt közép- és kelet-európai felvilágosodás-kutató Társaság, a Henri Jacquier tudományos Központ, az Interkulturali-THÉ Egyesület, az Erdélyi Múzeum-Egyesület, a Kolozsvári Akadémiai Bizottság, Kolozsvár; Diderot konferencia előadás címe: *Mittelbare Beziehungen im Netzwerk des 18. Jahrhunderts – Körmöczi János (1763-1836) Gelehrtenportrait*

2013. szeptember 13-15. - Magyar Unitárius Egyház, EME, BBTE, Szegedi Tudományegyetem Kolozsvár; Körmöczi János és a kortárs eszmei áramlatok, Kolozsvár, előadás címe: *Einleitung in die Philosophie. A Körmöczi-kézirat értelmezési szintjei*

2013. november 22-23. - A Magyar Tudomány Napja Erdélyben, Erdélyi Múzeum-Egyesület Kolozsvár; előadás címe: *„Károsé hogy sok nyelv vagyon.” Nyelvi reflexió és interdiszciplinaritás Körmöczi János (1763–1836) egyetemi jegyzeteiben*

2014. április 14—15. - A Michael Benedikt Társaság nemzetközi konferenciája, Budapest; Erdélyi János - Johann Gottlieb Fichte; előadás címe: *Erdélyi János nyelvszemlélete*

2014. április 25-26. - Doktoranduszok Országos Szövetsége Irodalomtudományi Osztálya, Budapest; Identitás, emlékezet, történelem; előadás címe: Nyelvhasználat, tudományfelfogás, szövegidentitás Körmöczy János *Einleitung in die Philosophie* c. akadémiai jegyzetében
2014. október 1–3. A MTA BTK Irodalomtudományi Intézet XVIII. századi osztálya és a Miskolci Egyetem Irodalomtudományi Doktori Iskolája, Miskolc; Nunquam autores, semper interpretes. Magyarországi fordítási irodalom a 18. században; előadás címe: *Körmöczy János akadémiai fordításkézirataiból*
2014. november 22-23. Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár; A Magyar Tudomány Napja Erdélyben; előadás címe: *Körmöczy János könyvtárának feltárása*
2015. november 6-7. Bolyai Társaság, Kolozsvár, Egyediség és véletlen - Interdiszciplináris párbeszéd IV. előadás címe: Szükségyszerűség és véletlen Fogarasi Sámuel és Körmöczy János 1797-es külföldi akadémizálásában
2015. november 26-27. Debreceni Egyetem, Debrecen, Szöveg, hordozó, közösség. előadás címe: Erdélyi unitáriusok Kant-recepciója Pákei Józsefnek Körmöczy Jánoshoz intézett 1794-1797-es levelei alapján

Tanulmányok

Móritz Kinga-Éva: *Einleitung in die Philosophie*. A Körmöczy-kézirat értelmezési szintjei. In Keresztény Magvető 2014/ 3-4, 315-326 p. ISSN - 2393-432

Móritz Kinga-Éva: "Károsé hogy sok nyelv vagyom." Nyelvi reflexió és interdiszciplinaritás Körmöczy János (1763-1836) egyetemi jegyzeteiben. in Certamen II. Előadások a Magyar Tudomány Napján az Erdélyi Múzeum-Egyesület I. Szakosztályában. Kolozsvár, Erdélyi Múzeum-Egyesület, 2015, 57-65 ISSN -2393-432

Moritz Kinga: Körmöczy János könyvtárának feltárása. in Certamen III. Előadások a Magyar Tudomány Napján az Erdélyi Múzeum-Egyesület I. Szakosztályában. Kolozsvár, Erdélyi Múzeum-Egyesület, 2016, 181-190 ISSN 2399-4328

Recenziók

Somló Bódog (1873-1920) naplófeljegyzései és válogatott levelezése. Kolozsvár, Librofil Kiadó, In: *többlét* 2013/ 2. 139-146.

Fordítások:

Ioana Vlasiu, Székely Sebestyén György - Boema. Tânăra artă clujeană interbelică. Fiatal kolozsvári művészet a két világháború között. Junge Klausenburger Zwischenkriegskunst. Galeria Quadro, Cluj, 2011. (Traduceri în limba germană: Moritz Kinga, fordítás magyar és román nyelvről németre) ISBN 978-973-0-11073-9.

Ștefan Bertalan - Măscăriciul emigrant, Der verbannte Hofnarr, Az emigráns bohóc, The Emigrant Clown. Galeria Quadro, Cluj, 2011. (Traduceri în limba germană: Moritz Kinga, fordítás magyar nyelvről németre) ISBN 978-973-0-110695-3

Sas Péter - A Temesvári Szent Kereszt Felmagasztalása piarista templom = Biserica Piarștilor din Timișoara închinată "Înălțării Sfintei Cruci" = Die Temeswarer Piaristenkirche Heiliges Kreuz / Sas Péter ; fordítás magyar nyelvről németre: Moritz Kinga. - Cluj-Napoca : Gloria, 2012. ISBN 978-606-553-021-8

Kolozsvár, 2016. december. 28.

Móritz Kinga-Éva